

FM/AM Cassette Car Stereo

Operating Instructions _____ **GB**

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

XR-CA665EE

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Cassette Player. You can enjoy its various features even more with:

- Optional CD/MD units (both changers and players)*¹.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*² is played on a connected optional CD unit with the CD TEXT function).
- **Supplied controller accessory**
Card remote commander RM-X114
- **Optional controller accessory**
Rotary commander RM-X4S

*¹ *This unit works with Sony products only.*

*² *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

Table of Contents

Location of controls	4
Precautions	6
Notes on Cassettes	6

Getting Started

Resetting the unit	7
Detaching the front panel	7
Setting the clock	8

Cassette Player

Listening to a tape	9
Playing a tape in various functions	10

Radio

Storing stations automatically	
— Best Tuning Memory (BTM)	10
Receiving the stored stations	11
Storing only the desired stations	11
Storing station names	
— Station Memo	12
Tuning in a station through a list	
— List-up	12

Other Functions

Using the rotary commander	13
Adjusting the balance and fader	14
Quickly attenuating the sound	14
Changing the sound and display settings	
— Menu	15
Setting the equalizer (EQ3)	15
Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)	16

CD/MD Unit (optional)

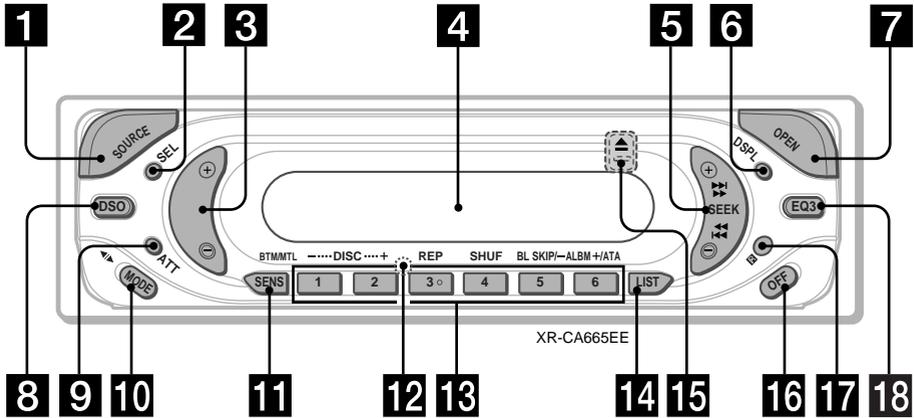
Playing a CD or MD	17
Display items	17
Playing tracks repeatedly	
— Repeat Play	18
Playing tracks in random order	
— Shuffle Play	18
Labelling a CD	
— Disc Memo	19
Locating a disc by name	
— List-up	20

Additional Information

Maintenance	20
Removing the unit	22
Specifications	23
Troubleshooting	24
Error displays/Messages	25

Location of controls

Refer to the pages listed for details.



1 SOURCE (Power on/Tape/Radio/CD/MD) button

Selecting the source

2 SEL (select) button

Selecting items.

3 Volume +/- button

4 Display window

5 SEEK +/- button

Tape:

Fast-forwarding, reversing a tape

Automatic

Music Sensor

Radio:

Tuning in stations automatically/finding a

station manually.

CD/MD:

Skipping tracks/fast-forwarding, reversing a

track.

6 DSPL (display mode change) button

8, 12, 17, 19

7 OPEN button 7, 9

8 DSO button 16

9 ATT (attenuate) button 14

10 MODE (<|>) button

Changing the operation

11 SENS/BTM/MTL button 10, 11

12 RESET button (located on the front side of the unit, behind the front panel) 7

13 Number buttons 15, 17

Tape:

③: REP 10

⑤: BL SKIP 10

⑥: ATA 10

Radio:

Storing the desired station on each number button.

CD (MP3 files)/MD:

①: DISC - 17

②: DISC + 17

③: REP 18

④: SHUF 18

MP3 files:

⑤: ALBM - 17

⑥: ALBM + 17

14 LIST button 12, 19, 20

15 ▲ (eject) button (located on the front side of the unit, behind the front panel) 9

16 OFF (Stop/Power off) button* 7, 9, 17

17 Receptor for the card remote commander

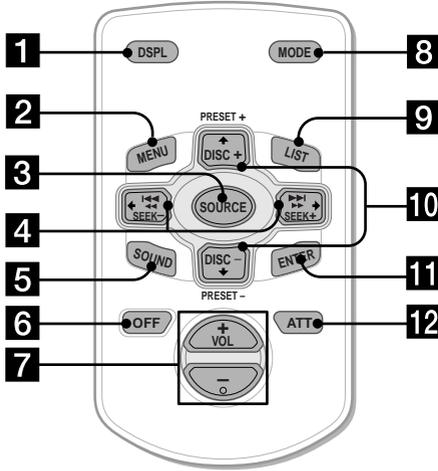
18 EQ3 button 15, 16

*** Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**

After turning off the ignition, be sure to press and hold **OFF** on the unit until the display disappears.

Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

Card remote commander RM-X114



The corresponding buttons of the card remote commander control the same functions as those on this unit.

- 1 DSPL button
- 2 MENU button*
- 3 SOURCE button
- 4 SEEK (+/-) buttons
- 5 SOUND button
- 6 OFF button
- 7 VOL (+/-) buttons
- 8 MODE button
- 9 LIST button
- 10 DISC/PRESET (+/-) buttons
- 11 ENTER button
- 12 ATT button

* Not available for this unit

Note

If the display disappears by pressing (OFF), it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a cassette tape is inserted to activate the unit first.

Tip

Refer to "Replacing the lithium battery" for details on how to replace the batteries (page 21).

Precautions

- If your car was parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- If no sound comes from the speakers of a 2-speaker system, set the fader control to the centre position.
- When a tape is played back for a long period, the cassette may become warm because of the built-in power amplifier. However, this is not a sign of malfunction.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

To maintain high quality sound

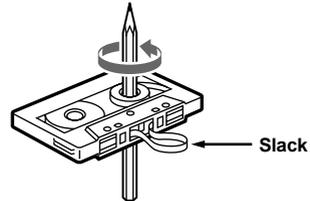
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or tapes.



Notes on Cassettes

Cassette care

- Do not touch the tape surface of a cassette, as any dirt or dust will contaminate the heads.
- Keep cassettes away from equipment with built-in magnets such as speakers and amplifiers, as erasure or distortion on the recorded tape could occur.
- Do not expose cassettes to direct sunlight, extremely cold temperatures, or moisture.
- Slack in the tape may cause the tape to be caught in the machine. Before you insert the tape, use a pencil or similar object to turn the reel and take up any slack.



- Distorted cassettes and loose labels can cause problems when inserting or ejecting tapes. Remove or replace loose labels.



- The sound may become distorted while playing the cassette. The cassette player head should be cleaned after each 50 hours of use.

The use of cassettes longer than 90 minutes is not recommended except for long continuous play

The tape used for these cassettes is very thin and tends to stretch easily.

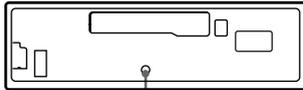
Frequent playing and stopping of these tapes may cause them to become entangled in the cassette deck mechanism.



Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit. Remove the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ballpoint pen.



RESET button

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to protect the unit from being stolen.

Caution alarm

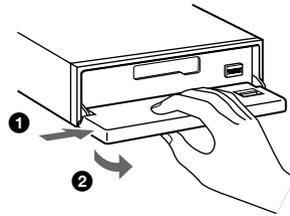
If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds. If you connect an optional amplifier and do not use the built-in amplifier, the beep sound will be deactivated.

1 Press **OFF** *.

Tape playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

* If your car has no ACC position on the ignition switch, be sure to turn the unit off by pressing **OFF** until the display disappears to avoid car battery drain.

2 Press **OPEN**, then slide the front panel to the right, and gently pull out the left end of the front panel.



Notes

- If you detach the panel while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.
- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and its display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.

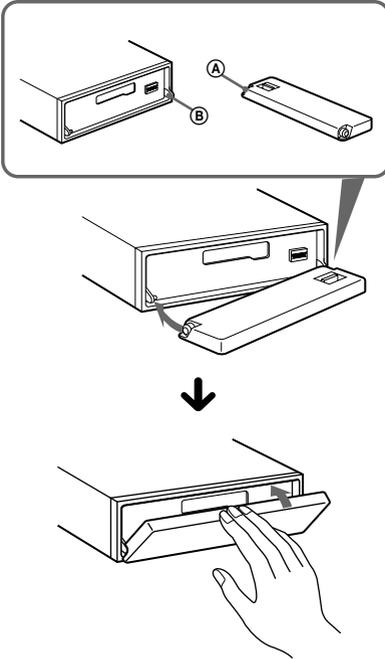
Tip

When carrying the front panel with you, use the supplied front panel case.

continue to next page →

Attaching the front panel

Place hole (A) of the front panel onto the spindle (B) on the unit, then lightly push the left side in.



Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

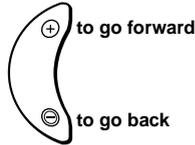
Example: To set the clock to 10:08

1 Press **(DSPL)** for 2 seconds.



The hour indication flashes.

1 Press the volume +/- button to set the hour.

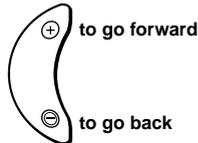


2 Press **(SEL)**.



The minute indication flashes.

3 Press the volume +/- button to set the minute.



2 Press **(DSPL)**.



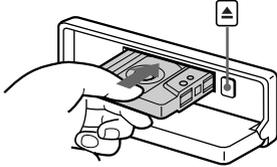
The clock starts.

After the clock setting is completed, the display returns to normal play mode.

Cassette Player

Listening to a tape

- 1 Press **OPEN** and insert a cassette. Playback starts automatically.



- 2 Close the front panel.

If a cassette is already inserted, press **SOURCE** repeatedly until “FWD” or “REV” appears to start playback.

FWD: The side facing up is played.

REV: The side facing down is played.

The side facing up is played.



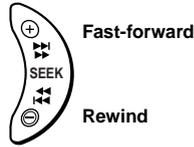
The side facing down is played.



To	Press
Change the tape's playback direction	MODE (◀▶)
Stop playback	OFF
Eject the cassette	OPEN then ▲

Fast-winding the tape

During playback, press and hold either side of **SEEK**.



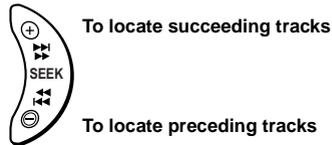
To start playback during fast-forwarding or rewinding, press **MODE** (◀▶).

Locating a specific track

— Automatic Music Sensor (AMS)

During playback, press either side of **SEEK** momentarily for each track you want to skip.

You can skip up to nine tracks at one time.



Note

The AMS function may not work when:

- the blanks between tracks are shorter than 4 seconds.
- there is noise between tracks.
- there are long sections of low volume or quiet sections.

Playing a tape in various functions

You can play the tape in various functions:

- REP (Repeat Play) repeats the current track.
- BL SKIP (Blank Skip) skips blanks longer than 8 seconds.
- ATA (Automatic Tuner Activation) turns on the tuner automatically when fast-winding the tape.
- MTL (Metal) lets you play a metal or CrO₂ tape.

During tape playback, press the desired function button repeatedly until “ON” in the display appears.

Function buttons

- ③: REP
- ⑤: BL SKIP
- ⑥: ATA
- SENS: MTL

Example: ATA function



ATA function starts.

To return to normal play mode, select “OFF.”

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3*, AM1 and AM2).

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

* FM3 tuning range is 65 to 74 MHz (at 30 kHz step).

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

- 1 Press SOURCE repeatedly to select the radio.**
- 2 Press MODE repeatedly to select the band.**
- 3 Press SENS (BTM) for 2 seconds.**
A beep sounds when the setting is stored.

Notes

- If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.
- When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.

Receiving the stored stations

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press the number button (**①** to **⑥**) on which the desired station is stored.

If preset tuning does not work
— Automatic tuning/Local Seek Mode

Automatic tuning:

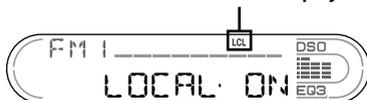
Press either side of **(SEEK)** to search for the station (automatic tuning).

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Local Seek Mode:

If the automatic tuning stops too frequently, press **(SENS)** repeatedly until “LOCAL-ON” appears.

“LCL” indicator is displayed.



Only the stations with relatively strong signals will be tuned in.

To cancel the local seek mode, select “LOCAL-OFF.”

Tip

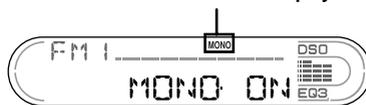
If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold either side of **(SEEK)** to locate the approximate frequency, then press **(SEEK)** repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

If FM stereo reception is poor

— Monaural Mode

During radio reception, press **(SENS)** repeatedly until “MONO-ON” appears.

“MONO” indicator is displayed.



The sound improves, but becomes monaural (“ST” disappears).

To return to normal play mode, select “MONO-OFF.”

Tip

If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to “OFF” (page 16).

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select the radio.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly to select the band.
- 3 Press either side of **(SEEK)** to tune in the station that you want to store.
- 4 Press the desired number button (**①** to **⑥**) for 2 seconds until “MEM” appears.

The number button indication appears in the display.

Note

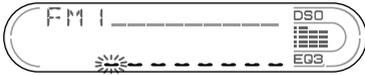
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Storing station names

— Station Memo

You can assign a name to each radio station and store it in memory. The name of the station currently tuned in appears in the display. You can assign a name using up to 8 characters for a station.

- 1 Tune in a station whose name you want to store.
- 2 Press **(LIST)** for 2 seconds.



- 3 Enter the characters.

- 1 Press the volume +/- button to select the desired character.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔
+ ↔ - ↔ * ... ↔ _ *1 ↔ A

*1 (blank space)

- 2 Press **(SEL)** after locating the desired character.

The next character flashes.



- 3 Repeat steps 1 and 2 to enter the entire name.

- 4 To return to normal radio reception mode, press **(LIST)** for 2 seconds.

Tip

Simply overwrite or enter “_” to correct or erase a name.

Erasing the station name

- 1 Press **(LIST)** for 2 seconds.
- 2 Press **(DSPL)** for 2 seconds.
The stored names will appear.
- 3 Press the volume +/- button repeatedly to select the station name you want to erase.
- 4 Press **(SEL)** for 2 seconds.
The name is erased.
Repeat steps 3 to 4 if you want to erase other names.
- 5 Press **(LIST)** for 2 seconds.
The unit returns to normal radio reception mode.

Note

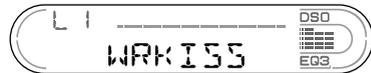
If you have already erased all of the station names, “NO DATA” appears in step 4.

Tuning in a station through a list

— List-up

- 1 During radio reception, press **(LIST)** momentarily.

The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



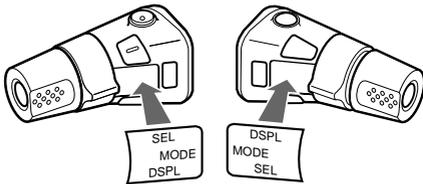
- 2 Press **(LIST)** repeatedly until you find the desired station.
If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.
- 3 Press either side of **(SEEK)** to tune in the desired station.

Other Functions

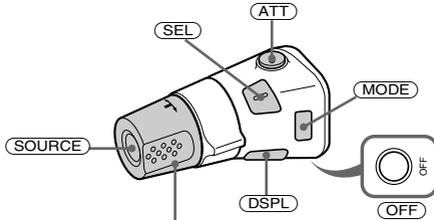
You can also control the unit with a rotary commander (optional).

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.



By pressing buttons



Rotate the VOL control to adjust the volume.

Press	To
SOURCE	Change source (Radio/CD* ¹ /MD* ¹ /Tape)/ Power on
MODE	Change operation (Radio band/CD unit* ¹ /MD unit* ¹ /Tape playback direction)
ATT	Attenuate sound
OFF * ²	Stop playback or radio reception/Power off
SEL	Adjust and select
DSPL	Change the display item

By rotating the control



Rotate and release to:

- Locate the beginning of tracks on the tape.
- Tune in stations automatically.
- Skip tracks on the disc.*¹

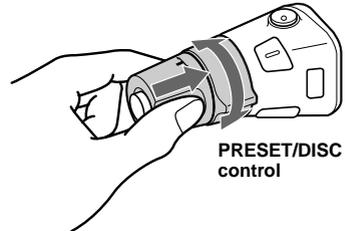
Rotate, hold, and release to:

- Fast-wind the tape.
- Find a station manually.
- Fast-forward/reverse a track.*¹

Tip

To start playback while fast-winding the tape, press **MODE**.

By pushing in and rotating the control



Push in and rotate the control to:

- Receive preset stations.
- Change discs during CD (MD) playback*¹.

During playback of a CD containing MP3 files*³

Push in and repeat rotating quickly to:

- Change discs one by one.

Push in, then rotate and hold to:

- Change albums.

*¹ Only if the corresponding optional equipment is connected.

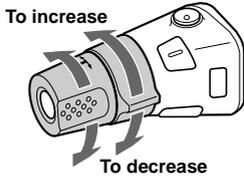
*² If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, after turning off the ignition, be sure to press and hold **OFF** until the display disappears.

*³ Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.

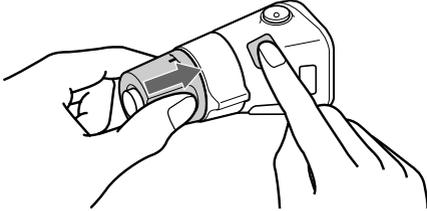
continue to next page →

Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.



Press **SEL** for 2 seconds while pushing the VOL control.

Adjusting the balance and fader

You can adjust the balance and fader.

- 1 Press **SEL** repeatedly until "BAL" or "FAD" appears.

Each time you press **SEL**, the item changes as follows:

LOW* → **MID*** → **HI*** →

BAL (left-right) → **FAD (front-rear)**

* When EQ3 is activated (page 15).

- 2 Press the volume +/- button to adjust the selected item.

Note

Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Quickly attenuating the sound

Press **ATT**.

After "ATT-ON" momentarily appears, the "ATT" appears in the display.

To restore the previous volume level, press

ATT again.

Tip

When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

SET (Set Up)

- A.SCRL (Auto Scroll)* (page 17).
- M.DSPL (Motion Display) — to select the Motion Display mode from “1,” “2,” and “OFF.”
 - Select “1” to show decoration patterns in the display and activate Demo display.
 - Select “2” to show decoration patterns in the display and deactivate Demo display.
 - Select “OFF” to deactivate the Motion Display.
- BEEP — to turn the beeps on or off.

Selecting the desired item

Press **(SEL)** and the desired preset number button simultaneously.

(SEL) + (3) : A.SCRL*

(SEL) + (4) : M.DSPL

(SEL) + (6) : BEEP

** When no CD or MD is playing, this item will not appear.*

After the mode setting completed, the display returns to normal play mode.

Note

The displayed item will differ depending on the source.

To cancel the item, press **(SEL)** and the preset number button simultaneously again.

Setting the equalizer (EQ3)

You can select an equalizer curve for 7 music types (XPLD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW-AGE, ROCK, CUSTOM, and OFF (equalizer OFF)).

You can store a different equalizer setting for each source.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (Radio, Tape, CD or MD).

2 Press (EQ3) repeatedly until the desired equalizer curve.

Each time you press **(EQ3)**, the item changes.



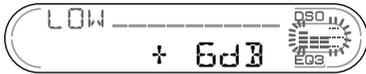
To cancel the equalizing effect, select “OFF.”

continue to next page →

Adjusting the equalizer curve

You can store and adjust the equalizer settings for different tone ranges.

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (Radio, Tape, CD or MD).
- 2 Press **(EQ3)** repeatedly to select the desired equalizer curve.
- 3 Adjusting the equalizer curve.
 - 1 Press **(SEL)** repeatedly to select the desired tone range.
Each time you press **(SEL)**, the tone range changes.
LOW → MID → HI (→ BAL → FAD)
 - 2 Press the volume +/- button repeatedly to adjust to the desired volume level.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from -10 dB to +10 dB.



- 3 Repeat step 1 and 2 to adjust the equalizer curve.

To restore the factory-set equalizer curve, press **(SEL)** for 2 seconds.

After 3 seconds, the display returns to normal play mode.

Note

When EQ3 is set to "OFF," you cannot adjust the equalizer settings.

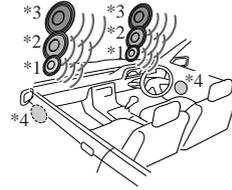
Setting the Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.

The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers above the dashboard (virtual speakers).

You can store the DSO setting for each source.

DSO mode and image of virtual speakers

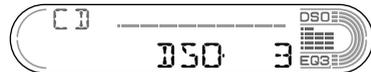


- *1 DSO-1
- *2 DSO-2
- *3 DSO-3
- *4 DSO-OFF

- 1 Press **(SOURCE)** to select a source (Radio, Tape, CD or MD).

- 2 Press **(DSO)** repeatedly until the desired DSO setting appears.

Each time you press **(DSO)**, the DSO setting changes.



To cancel the DSO function, select "OFF."

Notes

- Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable affect.
- If FM broadcasts are difficult to hear, set DSO to "OFF."

CD/MD Unit (optional)

This unit can control external CD/MD units (optional).

If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function and the CUSTOM FILE function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

If you connect MP3 playable CD units (e.g. MP3 CD changer), you can play MP3 files; compressed audio files with quality of sound.

Playing a CD or MD

1 Press **(SOURCE)** repeatedly to select "CD" or "MD (MS*)."

2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired unit appears. CD/MD playback starts.

* MS: MG Memory Stick System-up Player MGS-X1

To	Press
Stop playback	(OFF)
Skip discs – Disc selection	(1) (–) (2) (+)
Skip albums – album selection	(5) (–) (6) (+)
Skip tracks – Automatic Music Sensor	(SEEK) (◀◀/▶▶) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	(SEEK) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]

When the last file on the disc is over

The file number indication returns to "1," and playback restarts from the first file of the disc.

Notes

- If a disc with no MP3 files (tracks) is inserted, "CD" appears in the disc type display to start playback but there will be no sound.
- Before playing a track, this unit reads all track and album information on the disc. Depending on the track structure, it may take more than a minute before play begins. During this time, "READ" is displayed. Please wait for play to start automatically when the reading is complete.

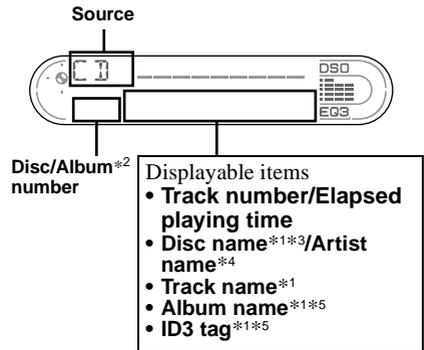
Cautions when connecting MGS-X1 and MD unit(s)

This unit recognizes MGS-X1 as an MD unit.

- When you want to play MGS-X1, press **(SOURCE)** to select "MS" or "MD." If "MS" appears in the source display, MGS-X1 starts to play. If "MD" appears in the source display, press **(MODE)** to select "MS," to start playback.
- When you want to play an MD unit, press **(SOURCE)** to select "MD" or "MS." If your desired MD unit appears in the source display, it starts to play. If "MS" or another MD unit appears in the source display, press **(MODE)** to select your desired MD unit, to start playback.

Display items

When the disc/album/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/album/track is automatically displayed (if the Auto Scroll function is set to "ON," names exceeding 8 characters will be scrolled (page 15)).



To	Press
Switch display item	(DSPL)

*1 When pressing **(DSPL)**, "NO NAME" indicates that there is no disc name, album name, or track name, and "NO ID3" indicates that there is no ID3 tag.

*2 While displaying an ID3 tag, the album number does not appear.

*3 If the disc has been labelled by this unit using the CUSTOM FILE function, Disc Memo is displayed preferentially.

*4 Only for CD TEXT discs with the artist name.

*5 Available only when an MP3 file is played.

continue to next page →

Notes

- Some characters cannot be displayed. Characters and signs which cannot be displayed appear as “*.”
- For some CD TEXT discs or ID3 tags with very many characters, information may not scroll.
- This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.

Tip

When A.SCRL (Auto Scroll) is set to “OFF” and the disc/album/track name is changed, the disc/album/track name does not scroll.

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

You can select:

- REP-TRACK — to repeat a track.
- REP-ALBM* — to repeat an album.
- REP-DISC — to repeat a disc.

* Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.

During playback, press (3) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.

Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select “REP-OFF.”

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:

- SHUF-ALBM*¹ — to play the albums in the current optional CD unit with the MP3 data control function in random order.
- SHUF-DISC — to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF-CHGR — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- SHUF-ALL*² — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units in random order.

*¹ Available only when optional CD unit with the MP3 file control function is connected.

*² Available only when two or more optional CD (MD) units are connected.

During playback, press (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.

Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select “SHUF-OFF.”

Note

“SHUF-ALL” will not shuffle tracks between CD units and MD units.

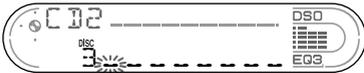
Labelling a CD

— Disc Memo (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 20).

1 Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.

2 Press **(LIST)** **for 2 seconds.**



The unit will repeat the disc during the labelling procedure.

3 Enter the characters.

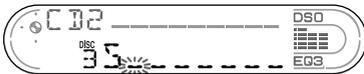
① Press the volume +/- button to select the desired character.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ...
↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ _ *1 ↔ A

*1 (blank space)

② Press **(SEL)** **after locating the desired character.**

The next character flashes.



③ Repeat steps ① and ② to enter the entire name.

4 To return to normal play mode, press **(LIST)** **for 2 seconds.**

Tips

- Simply overwrite or enter “_” to correct or erase a name.
- You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.

Note

REP-TRACK/SHUF play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL) during CD/CD TEXT disc playback

Tip

Other items can be displayed (page 17).

Erasing the Disc Memo

1 Press **(SOURCE)** **repeatedly to select “CD.”**

2 Press **(MODE)** **repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.**

3 Press **(LIST)** **for 2 seconds.**

4 Press **(DSPL)** **for 2 seconds.**
The stored names will appear.

5 Press the volume +/- button repeatedly to select the disc name you want to erase.

6 Press **(SEL)** **for 2 seconds.**

The name is erased.

Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 Press **(LIST)** **for 2 seconds.**

The unit returns to normal play mode.

Notes

- When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.
- If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.
- If you have already erased all of the Disc Memo, the unit returns to normal CD play mode in step 4.

Locating a disc by name

— List-up (For a CD unit with the CD TEXT/CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 19) or an MD.*

*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

1 Press **LIST** momentarily.

The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press **LIST** repeatedly until you find the desired disc.

3 Press either side of **SEEK** to play the disc.

Notes

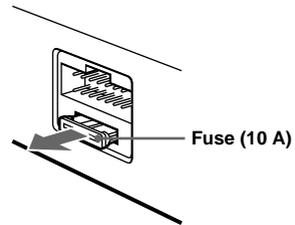
- Once a disc name has been displayed for 5 seconds, the display goes back to its normal playback mode.
- The track names are not displayed during MD playback.
- If there are no discs in the magazine, "NO DISC" appears in the display.
- If a disc has not been assigned a custom file, "NO NAME" appears in the display.
- If the disc information has not been read by the unit, "NOT READ" appears in the display. To load the disc, first press the number button, then choose the disc that has not been loaded.
- The information appears only in upper cases. There are also some letters which cannot be displayed (during MD playback).

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

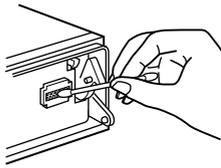


Warning

Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



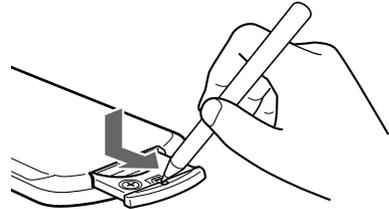
Back of the front panel

Notes

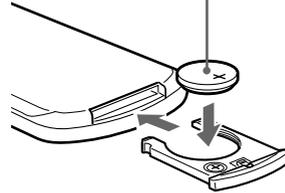
- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



+ side up



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

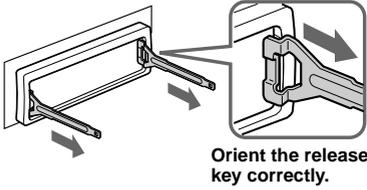
WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

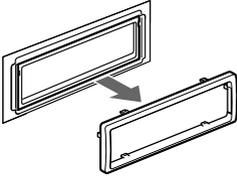
Removing the unit

1 Remove the protection collar.

- ① Detach the front panel (page 7).
- ② Engage the release keys together with the protection collar.

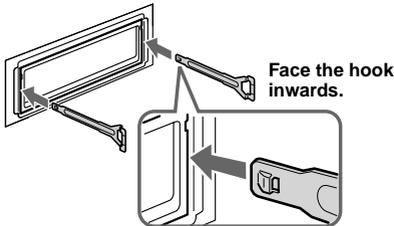


- ③ Pull out the release keys to remove the protection collar.

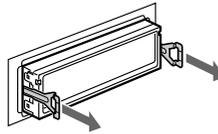


2 Remove the unit.

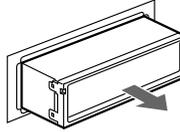
- ① Insert both release keys together until they click.



- ② Pull the release keys to unseat the unit.



- ③ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

Cassette Player section

Tape track	4-track 2-channel stereo
Wow and flutter	0.08 % (WRMS)
Frequency response	30 – 18,000 Hz
Signal-to-noise ratio	

Cassette type

TYPE II, IV	61 dB
TYPE I	58 dB

Tuner section

FM

Tuning range	FM1/FM2: 87.5 – 108 MHz (at 50 kHz step) FM3: 65 – 74 MHz (at 30 kHz step) External aerial connector
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	9 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range	531 – 1,602 kHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	30 μ V

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	50 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio outputs (rear) Power aerial relay control lead Power amplifier control lead Telephone ATT control terminal BUS control input terminal BUS audio input terminal Remote controller input terminal Aerial input terminal
Inputs	
Tone controls	Low: \pm 10 dB at 60 Hz (XPLOD) Mid: \pm 10 dB at 1 kHz (XPLOD) High: \pm 10 dB at 10 kHz (XPLOD)
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 \times 50 \times 180 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 \times 53 \times 161 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.2 kg
Supplied accessories	Card remote commander RM-X114 Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1) Rotary commander RM-X4S
Optional accessories	BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) CD changer (10 discs) CDX-757MX, CDX-656X CD changer (6 discs) CDX-T70MX, CDX-T69X MD changer (6 discs) MDX-66XLP MG-MS System-up Player MGS-X1 DVD changer DVX-100S Source selector XA-C30 AUX-IN Selector XA-300
Optional equipment	

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer which is Sony BUS system compatible.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.

- Press the volume + button to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
→ Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

No beep sound.

- The beep sound is cancelled (page 15).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The display disappears if you press and hold **(OFF)**.
→ Press and hold **(OFF)** again until the display appears.
- Remove the front panel and clean the connectors. See “Cleaning the connectors” (page 21) for details.

Stored stations and correct time are erased. The fuse has blown.

Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car’s accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
→ Press **(SOURCE)** (or insert a cassette) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.

The power aerial does not have a relay box.

Tape playback

The sound is distorted.

- The tape head is contaminated.
→ Clean the head with a commercially available dry-tape cleaning cassette.

The AMS does not operate correctly.

- There is noise in the space between tracks.
 - A blank space is too short (less than 4 seconds).
 - A long pause, or a passage of low frequencies or very low sound level is treated as a blank space.
-

Radio reception

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

The stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car’s aerial booster. (Only when your car has built-in FM/AM aerial in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
→ Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
→ Set the DSO mode to “OFF” (page 16).

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to “ON.”
→ Set the local seek mode to “OFF” (page 11).
- The broadcast signal is too weak.
→ Perform manual tuning.

The “ST” indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
→ Set to the monaural reception mode (page 11).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

- The unit is in monaural reception mode.
→ Cancel monaural reception mode (page 11).
-

CD/MD playback

The sound skips.

- Dirty or defective disc.
-

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)

The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

BLANK*1

No tracks have been recorded on an MD.*2

→ Play an MD with recorded tracks on it.

ERROR*1

- A CD is dirty or inserted upside down.*2
→ Clean or insert the CD correctly.
- An MD does not playback because of some problem.*2
→ Insert another MD.
- A CD/MD cannot play because of some problem.
→ Insert another CD/MD.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

HI TEMP

The ambient temperature is more than 50°C.

→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

NO DISC

No disc is inserted in the CD/MD unit.

→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.

→ Insert the magazine in the CD/MD unit.

NO MUSIC

A CD which is not a music file is inserted in the MP3 playable CD unit.

→ Insert a music CD in the MP3 playable CD unit.

NOT READY

The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.

→ Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET

There may be an internal malfunction.

→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

RESET

The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.

→ Press the RESET button on the unit.

*1 When an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.

*2 The disc number of the disc causing the error appears in the display.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Messages

L.SEEK +/-

The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 11).

“LLLL” or “RRRR”

You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Поздравляем с покупкой!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на этом кассетном проигрывателе Sony. Данный проигрыватель имеет ряд новых характеристик:

- Возможность подключения дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков (как обычных, так и с возможностью смены дисков)*1.
- Информация CD TEXT (отображаемая, когда диск с CD TEXT*2 воспроизводится на подключенном дополнительном проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT).
- **Прилагаемое вспомогательное устройство для управления**
Пульт дистанционного управления RM-X114
- **Дополнительное вспомогательное устройство для управления**
Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

*1 Данное устройство работает только в комплекте с изделиями фирмы Sony.

*2 Диск с CD TEXT - это звуковой компакт-диск, содержащий такую информацию, как название диска, имя исполнителя и названия композиций. Эта информация записана на диске.



**Кассетная стереофоническая
автомагнитола с диапазоном
FM/AM**
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Расположение органов управления	4
Меры предосторожности.	6
Примечания относительно кассет	6

Начало работы

Переустановка параметров устройства	7
Снятие передней панели.	8
Установка часов.	9

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты	9
Воспроизведение кассеты при работе различных функций	10

Радиоприемник

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти	
— Память оптимальной настройки (BTM)	11
Прием радиостанций, сохраненных в памяти.	11
Сохранение в памяти только необходимых радиостанций	12
Сохранение названий радиостанций	
— Память станций	12
Настройка радиостанций по списку	
— Именной поиск.	13

Другие функции

Использование поворотного дистанционного переключателя	13
Настройка баланса и фейдера	15
Резкое снижение уровня громкости	15
Изменение параметров звука и дисплея	
— Меню.	16
Настройка эквалайзера (EQ3)	16
Настройка Dynamic Soundstage Organizer (DSO)	17

Устройство для компакт-дисков/мини-дисков (дополнительное)

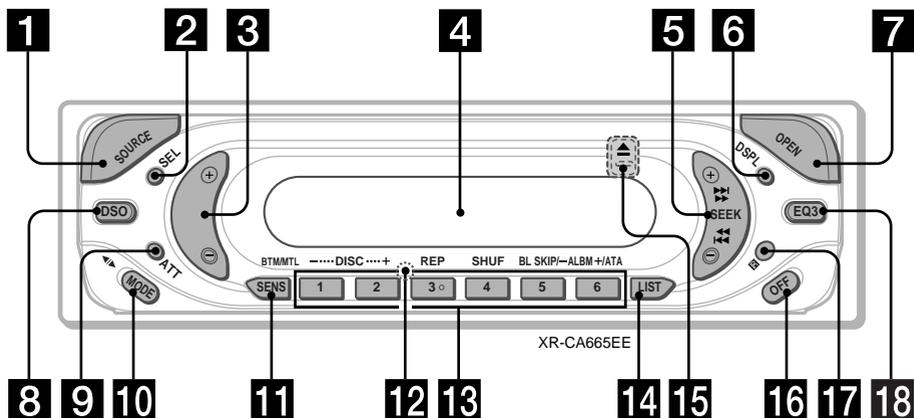
Воспроизведение компакт-диска или мини-диска	18
Надписи на дисплее.	19
Повторное воспроизведение композиций	
— Повтор воспроизведения	19
Воспроизведение композиций в случайной последовательности	
— Перетасованное воспроизведение	20
Маркировка компакт-диска	
— Информация о диске.	20
Поиск диска по названию	
— Именной поиск.	22

Дополнительная информация

Уход за аппаратом.	22
Извлечение устройства.	24
Технические характеристики	25
Устранение неполадок	26
Индикация/сообщения об ошибках.	28

Расположение органов управления

Подробнее см. на указанных страницах.



1 Кнопка SOURCE (Питание вкл/кассета/радио/компакт-диск/мини-диск)

Выбор источника

2 Кнопка SEL (выбор)

Выбор элементов.

3 Кнопка регулятора громкости +/-

4 Окно дисплея

5 Кнопка SEEK +/-

Кассета:

автоматический музыкальный сенсор
быстрой перемотки ленты вперед или назад

Радиоприемник:

автоматическая настройка на станции/поиск станции вручную.

Компакт-диск/мини-диск:

пропуск композиций/быстрая перемотка ленты вперед или назад.

6 Кнопка DSPL (изменение режима дисплея) 9, 13, 19, 21

7 Кнопка OPEN 8, 9

8 Кнопка DSO 17

9 Кнопка ATT (приглушение звука) 15

10 Кнопка MODE (◀▶)

Изменение операции

11 Кнопка SENS/BTM/MTL 10, 11

12 Кнопка RESET (расположена под передней панелью) 7

13 Номерные кнопки 16, 18

Кассета:

③: режим REP 10

⑤: функция BL SKIP 10

⑥: функция ATA 10

Радиоприемник:

сохранение нужной радиостанции с назначением ей соответствующей номерной кнопки.

Компакт-диск (с файлами MP3)/мини-диск:

①: DISC – 18

②: DISC + 18

③: режим REP 19

④: режим SHUF 20

Файлы MP3:

⑤: ALBM – 18

⑥: ALBM + 18

14 Кнопка LIST 12, 20, 22

15 Кнопка \triangle (извлечение диска)

(расположена под передней панелью)
9

16 Кнопка OFF (Стоп/Питание выкл)*
8, 9, 18

17 Датчик пульта дистанционного управления

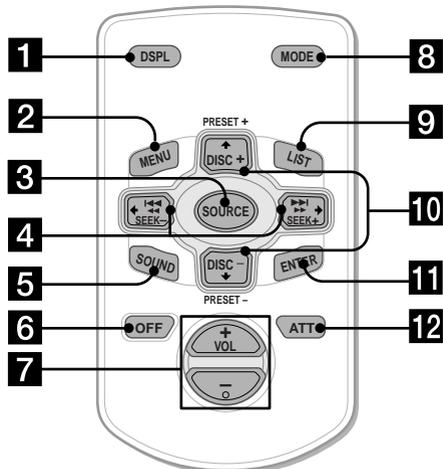
18 Кнопка EQ3 16, 17

* **Соблюдайте осторожность, выполняя установку в автомобиле, в котором нет положения АСС (принадлежности) в замке зажигания**

После выключения зажигания обязательно нажмите кнопку **OFF** на аппарате и удерживайте ее нажатой, пока не погаснет дисплей.

Если этого не сделать, дисплей не отключается, что может привести к разрядке аккумулятора.

Пульт дистанционного управления RM-X114



Кнопки на пульте дистанционного управления с такими же обозначениями, что и на устройстве, управляют теми же функциями.

- 1** Кнопка DSPL
- 2** Кнопка MENU*
- 3** Кнопка SOURCE
- 4** Кнопки SEEK (+/-)
- 5** Кнопка SOUND
- 6** Кнопка OFF
- 7** Кнопки VOL (+/-)
- 8** Кнопка MODE
- 9** Кнопка LIST
- 10** Кнопки DISC/PRESET (+/-)
- 11** Кнопка ENTER
- 12** Кнопка ATT

* Отсутствует на данном устройстве

Примечание

Если дисплей выключается нажатием кнопки **OFF**, им невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления, пока на устройстве не будет нажата кнопка **SOURCE** или сначала не будет вставлена кассета для приведения устройства в активное состояние.

Совет

Подробные инструкции по замене батареек см. в разделе "Замена литиевой батарейки" (стр. 23).

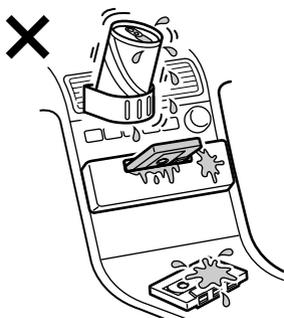
Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- Если на аппарат не подается питание, сначала проверьте соединения. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если система с 2 громкоговорителями не воспроизводит никакого звука, установите регулятор фейдера в среднее положение.
- Кассета может нагреваться после длительного воспроизведения из-за встроенного усилителя мощности. Однако это не является признаком неисправности.

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Для поддержания высокого качества звучания

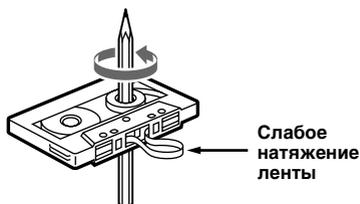
Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на аппарат или кассеты.



Примечания относительно кассет

Уход за кассетами

- Не прикасайтесь к ленте в кассете, поскольку пыль или грязь затем попадет на головки.
- Не храните кассеты рядом с оборудованием, в котором имеются сильные магниты (например, громкоговорители или усилители), поскольку это может привести к ухудшению качества записи на кассете или к ее стиранию.
- Не подвергайте кассеты воздействию прямых солнечных лучей, слишком высокой или низкой температуры или влажности.
- Слабое натяжение ленты может привести к ее застреванию в лентопротяжном механизме. Перед вставкой кассеты подтяните ленту, повернув колесико кассеты с помощью карандаша или аналогичного предмета.



- Деформированные кассеты и отклеившиеся наклейки могут затруднить установку или извлечение кассет. Удалите или замените отклеившиеся наклейки.

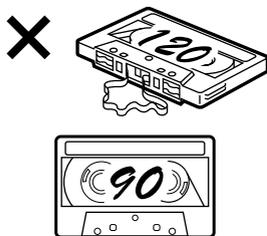


- Во время воспроизведения кассеты звук может искажаться. Головку кассетного проигрывателя следует чистить через каждые 50 часов эксплуатации.

Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме как для длительного непрерывного воспроизведения.

В этих кассетах используется очень тонкая лента, которая легко растягивается.

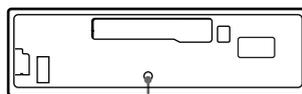
Частое включение воспроизведения и остановки при использовании таких кассет может привести к запутыванию пленки в лентопротяжном механизме.



Начало работы

Переустановка параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует переустановить параметры устройства. Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.



Кнопка RESET

Примечание

При нажатии кнопки RESET происходит стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

Снятие передней панели

Для предотвращения кражи аппарата Вы можете снять с него переднюю панель.

Предупреждающий сигнал

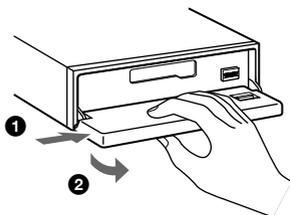
Если Вы, повернув ключ зажигания, перевели его в положение OFF, не отсоединив переднюю панель, в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Если Вы не пользуетесь встроенным усилителем, а подключаете дополнительный, звуковой сигнал включаться не будет.

1 Нажмите кнопку **OFF**.*

Воспроизведение кассеты или прием радиопрограмм прекращается (подсветка кнопок и индикация на дисплее остаются).

* Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC, во избежание разрядки аккумулятора не забудьте выключить аппарат. Для этого необходимо нажать и удерживать кнопку **OFF**, пока не погаснет дисплей.

2 Нажмите клавишу **OPEN**, сдвиньте переднюю панель вправо и снимите ее, слегка потянув на себя левый край.



Примечания

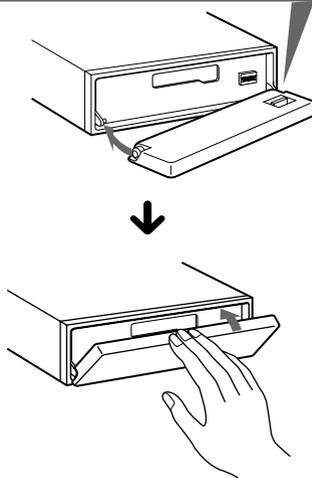
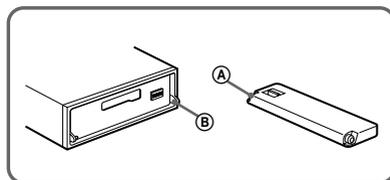
- Если Вы снимаете панель при включенном питании, оно автоматически отключается во избежание повреждения громкоговорителей.
- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и ее окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять его в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.

Совет

Если Вы уносите переднюю панель с собой, поместите ее в прилагаемый специальный футляр.

Установка передней панели

Наложите отверстие **A** на передней панели на штырек **B** на аппарате, а затем установите левую сторону на место, слегка нажав на нее.



Примечание

Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Установка часов

Часы данного аппарата имеют 24-часовую индикацию.

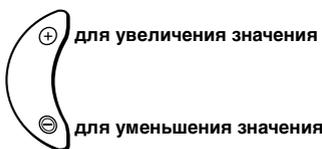
Пример: установка часов на 10:08

- 1** Нажмите кнопку (DSPL) на 2 секунды.



Начинает мигать индикатор часа.

- 1** Нажмите кнопку регулировки громкости +/- для установки значения часа.

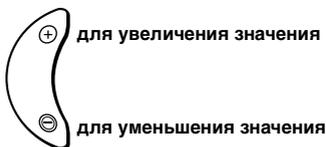


- 2** Нажмите кнопку (SEL).



Начинает мигать индикатор минут.

- 3** Нажмите кнопку регулировки громкости +/- для установки значения минут.



- 2** Нажмите кнопку (DSPL).



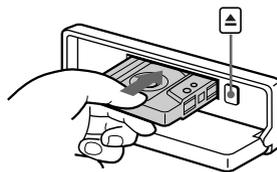
Часы начнут отсчет времени.

По окончании установки часов дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Кассетный проигрыватель

Прослушивание кассеты

- 1** Нажмите кнопку (OPEN) и вставьте кассету. Воспроизведение начнется автоматически.



- 2** Закройте переднюю панель.

Если кассета уже вставлена, то для начала воспроизведения несколько раз нажмите кнопку (SOURCE), пока на дисплее не появится надпись "FWD" или "REV".

FWD: воспроизводится сторона, обращенная вверх.

REV: воспроизводится сторона, обращенная вниз.

Воспроизводится сторона, обращенная вверх.



Воспроизводится сторона, обращенная вниз.



Чтобы	Нажмите
Изменить направление воспроизведения кассеты	(MODE) (◀▶)
Остановить воспроизведение	(OFF)
Извлечь кассету	(OPEN), затем ▲

продолжение на следующей странице →

Быстрая перемотка ленты

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой одну из сторон кнопки (SEEK).



Перемотать вперед

Перемотать назад

Чтобы начать воспроизведение при быстрой перемотке ленты вперед или назад, нажмите кнопку (MODE) (◀▶).

Поиск определенной композиции — Автоматический музыкальный сенсор (AMS)

Во время воспроизведения кратковременно нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) для каждой композиции, которую необходимо пропустить.

За один раз можно пропустить до девяти композиций.



Поиск последующих композиций

Поиск предыдущих композиций

Примечание

Функция AMS может не работать, если:

- незаписанные участки между композициями короче 4 секунд;
- имеется сильный фон между композициями;
- имеются продолжительные участки с пониженной громкостью или вообще без звука.

Воспроизведение кассеты при работе различных функций

Воспроизведение кассеты можно выполнять при работе различных функций:

- REP (повторное воспроизведение) повтор текущей композиции.
- BL SKIP (пропуск незаписанных участков) пропуск незаписанных участков продолжительностью более 8 секунд.
- ATA (автоматическое включение тюнера) автоматическое включение тюнера при быстрой перемотке пленки.
- MTL (металл) воспроизведение ленты типа metal или CrO₂.

Во время воспроизведения кассеты нажимайте кнопку нужной функции, пока на дисплее не появится индикатор "ON".

Кнопки функций

③ : REP

⑤ : BL SKIP

⑥ : ATA

SENS : MTL

Пример: функция ATA



Включится функция ATA.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "OFF".

Радиоприемник

Данное устройство может хранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3*, AM1 и AM2).

Предупреждение

При настройке станции во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки для предотвращения возникновения аварийных ситуаций.

* Диапазон настройки FM3 - 65 – 74 МГц (шаг 30 кГц).

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти

— Память оптимальной настройки (BTM)

Устройство выбирает станции с наиболее сильным в данном диапазоне сигналом и запоминает их в порядке рабочих частот.

- 1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.
- 3 Нажмите на 2 секунды кнопку (SENS) (BTM).

При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Примечания

- Если из-за слабого сигнала принимается ограниченное число радиостанций, для некоторых номерных кнопок сохраняются старые настройки.
- Когда на дисплее отображается цифра, устройство запоминает станции, начиная с той, которая отображается в текущий момент.

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Нажмите несколько раз кнопку (SOURCE) для выбора радиоприемника.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.
- 3 Нажмите номерную кнопку (от ① до ⑥), соответствующую сохраненной радиостанции.

Если настройка на заданную станцию не работает — Автоматическая настройка/ Режим местного поиска

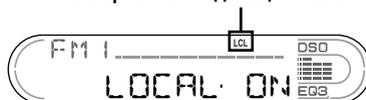
Автоматическая настройка:

Нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) для поиска станции (автоматическая настройка). Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Режим местного поиска:

Если автоматическая настройка прерывается слишком часто, нажимайте (SENS), пока не появится индикатор “LOCAL-ON”.

Отобразится индикация “LCL”.



Настройка будет выполняться только на станции с относительно сильными сигналами.

Для отмены режима местного поиска нажмите “LOCAL-OFF”.

Совет

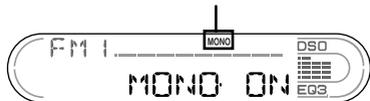
Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите на одну из сторон кнопки (SEEK) и не отпускайте ее, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) для точной настройки частоты (ручная настройка).

продолжение на следующей странице →

При плохом качестве приема стереосигнала в диапазоне FM – Монофонический режим

При приеме радиопередачи нажимайте кнопку (SENS), пока не появится индикатор “MONO-ON”:

Отобразится индикация “MONO”:



Качество звука повышается, но сигнал становится монофоническим (исчезает индикация “ST”).

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “MONO-OFF”:

Совет

Если затруднен прием в диапазоне FM, установите для DSO значение “OFF” (стр. 17).

Сохранение в памяти только необходимых радиостанций

Можно вручную задать нужную радиостанцию для любой выбранной номерной кнопки.

- 1 Нажимайте кнопку (SOURCE), чтобы выбрать радиоприемник.
- 2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE) для выбора диапазона.
- 3 Нажимайте на одну из сторон кнопки (SEEK) для настройки на радиостанцию, которую следует сохранить в памяти.
- 4 Нажмите нужную номерную кнопку (от 1 до 6) и не отпускайте ее в течение 2 секунд, пока не появится надпись “MEM”:
На дисплее отображается индикация, соответствующая номерной кнопке.

Примечание

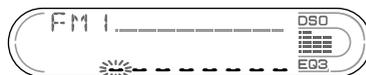
При попытке сохранить другую радиостанцию для одной и той же номерной кнопки предыдущая радиостанция будет удалена.

Сохранение названий радиостанций

– Память станций

Можно присвоить название каждой радиостанции и сохранить его в памяти. Название текущей станции, на которую выполнена настройка, отображается на дисплее. Название станции может содержать не более 8 символов.

- 1 Настройтесь на станцию, название которой Вы хотите сохранить.
- 2 Нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.



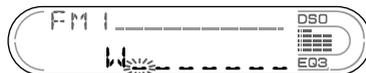
- 3 Введите символы.

- 1 Нажимайте кнопку регулировки громкости +/- для выбора необходимого символа.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ...
↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ _ *1 ↔ A

*1 (пробел)

- 2 Найдя нужный символ, нажмите (SEL).
Начнет мигать следующий символ.



- 3 Повторите действия 1 и 2 для ввода всего названия.
- 4 Чтобы вернуться в режим обычного приема радиопрограмм, нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.

Совет

Чтобы исправить или стереть название, просто введите символы поверх старых или введите “ _ ”.

Удаление названия радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **(LIST)** на 2 секунды.
- 2 Нажмите кнопку **(DSPL)** на 2 секунды.
Появятся названия, занесенные в память.
- 3 Нажмите несколько раз кнопку регулировки громкости **+/-**, чтобы выбрать станцию, название которой необходимо стереть.
- 4 Нажмите кнопку **(SEL)** на 2 секунды.
Надпись будет стерта.
Повторите действия 3 и 4, если необходимо стереть другие названия.
- 5 Нажмите кнопку **(LIST)** на 2 секунды.
Устройство вернется в режим обычного приема радиопрограмм.

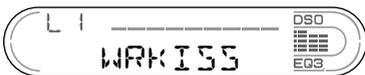
Примечание

Если названия всех станций уже стерты, во время выполнения шага 4 появится индикация "NO DATA".

Настройка радиостанций по списку

— Именной поиск

- 1 Во время приема радиопередачи нажмите кратковременно кнопку **(LIST)**.
На дисплее отобразится частота или название, назначенное для текущей станции.



- 2 Нажмите несколько раз кнопку **(LIST)**, чтобы найти нужную станцию.
Если имя для выбранной станции не назначено, то на дисплее отображается частота.
- 3 Нажимайте на одну из сторон кнопки **(SEEK)** для настройки на нужную радиостанцию.

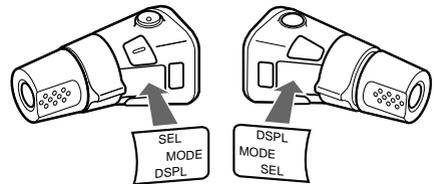
Другие функции

Данным аппаратом можно также управлять с помощью поворотного дистанционного переключателя (приобретается дополнительно).

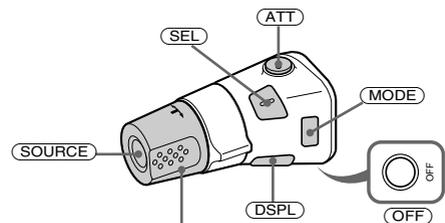
Использование поворотного дистанционного переключателя

Во-первых, в зависимости от того, где Вы устанавливаете поворотный дистанционный переключатель, наклейте на него соответствующий ярлычок.

Поворотный дистанционный переключатель работает при нажатии кнопок и/или манипулировании поворотными органами управления.



Посредством нажатия кнопок



Поверните регулятор громкости VOL для настройки громкости.

продолжение на следующей странице →

Нажмите	Чтобы
(SOURCE)	Сменить источник (радио/компакт-диск* ¹ /мини-диск* ¹ /кассета)/ Питание вкл
(MODE)	Выбрать другую операцию (радиодиапазон/проигрыватель компакт-дисков* ¹ /проигрыватель мини-дисков* ¹ /Направление воспроизведения кассеты)
(ATT)	Приглушить звук
(OFF) * ²	Остановить воспроизведение или прием радиостанции/ Питание выкл
(SEL)	Выполнить настройку и подтвердить выбор
(DSPL)	Изменить надпись на дисплее

Посредством вращения регулятора



Поверните и отпустите, чтобы:

- определить начало композиций на кассете;
- автоматически настроиться на станцию;
- пропустить композиции на диске.*¹

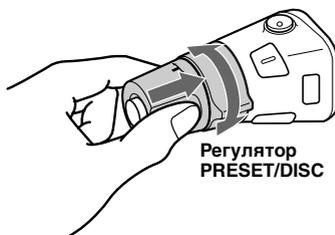
Поверните, держите и отпустите, чтобы:

- быстро перемотать ленту;
- найти станцию вручную;
- переместиться вперед/назад на одну композицию.*¹

Совет

Чтобы начать воспроизведение во время быстрой перемотки ленты, нажмите кнопку **(MODE)**.

Посредством нажатия и одновременного вращения регулятора



Нажмите и поверните регулятор, чтобы:

- настроиться на предварительно установленную станцию;
- сменить диски во время воспроизведения компакт-(мини-)диска*¹.

Во время воспроизведения компакт-диска с файлами MP3*³

Нажмите и быстро поворачивайте, чтобы:

- переходить от одного диска к другому.

Нажмите, затем поверните и удерживайте, чтобы:

- сменить альбомы.

*¹ Только в случае подключения соответствующего дополнительного оборудования.

*² Если в замке зажигания на автомобиле нет положения ACC (для подключения аппаратуры), не забудьте каждый раз после выключения зажигания на 2 секунды нажимать кнопку **(OFF)**, чтобы погас дисплей.

*³ Возможно только при подключении дополнительного устройства для компакт-дисков, имеющего функцию управления файлами MP3.

Смена направления вращения

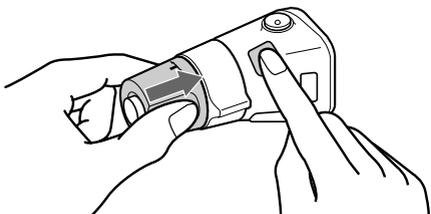
Направление вращения регулятора установлено на заводе-изготовителе и показано ниже.

Для увеличения



Для уменьшения

Если необходимо смонтировать поворотный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.



Нажмите кнопку **(SEL)** на 2 секунды, нажимая при этом на регулятор VOL.

Настройка баланса и фейдера

Можно отрегулировать баланс каналов и фейдер.

- 1 Нажмите кнопку **(SEL)**, пока не появится надпись “BAL” или “FAD”. При каждом последующем нажатии кнопки **(SEL)** параметр меняется следующим образом:
LOW (НИЗКИЕ)* → MID (СРЕДНИЕ)* → HI (ВЫСОКИЕ)* → BAL (баланс левого-правого каналов) → FAD (баланс передних-задних громкоговорителей)

** Когда активизирована функция эквалайзера EQ3 (стр. 16).*

- 2 Нажмите кнопку регулировки громкости +/-, чтобы настроить выбранный параметр.

Примечание

После выбора параметра настройку следует начать не позднее, чем через 3 секунды.

Резкое снижение уровня громкости

Нажмите кнопку **(ATT)**.

После кратковременного отображения индикации “ATT-ON” на дисплее появляется индикация “ATT”.

Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку **(ATT)**.

Совет

Если интерфейсный кабель автомобильного телефона подключен к проводу ATT, то при поступлении телефонного звонка проигрыватель автоматически снижает громкость (функция Telephone ATT).

Изменение параметров звука и дисплея

– Меню

Можно установить следующие параметры:

SET (установка)

- A.SCRL (автоматическая прокрутка)* (стр. 19).
- M.DSPL (движущийся дисплей) — выбор режима движущегося дисплея: “1”, “2” или “OFF”:
 - Выберите “1”, чтобы отобразить на дисплее декоративные шаблоны и активизировать демонстрационный дисплей.
 - Выберите “2”, чтобы отобразить на дисплее декоративные шаблоны и отключить демонстрационный дисплей.
 - Выберите “OFF”, чтобы отключить движущийся дисплей.
- BEEP — включение/выключение звукового сигнала.

Выбор нужного параметра

Одновременно нажмите (SEL) и нужную заданную номерную кнопку.

(SEL) + (3) : A.SCRL*

(SEL) + (4) : M.DSPL

(SEL) + (6) : BEEP

* Когда на аппарате не воспроизводится компакт- или мини-диск, эта индикация отображаться не будет.

По окончании установки режима дисплей возвращается в обычный режим индикации воспроизведения.

Примечание

Для разных источников могут отображаться различные надписи.

Еще раз одновременно нажмите (SEL) и нужную заданную номерную кнопку, чтобы отменить параметр.

Настройка эквалайзера (EQ3)

Кривую эквалайзера можно выбрать для 7 музыкальных типов (XPLOD (ЭКСПЛОД), VOCAL (ВОКАЛ), CLUB (КЛУБ), JAZZ (ДЖАЗ), NEW-AGE (НЬЮ-ЭЙДЖ), ROCK (РОК), CUSTOM (ЗАДАВАЕМЫЙ) и OFF (эквалайзер ВЫКЛ)).

Для каждого источника можно сохранить различные настройки эквалайзера.

Выбор кривой эквалайзера

1 Нажмите кнопку (SOURCE), чтобы выбрать источник (радиоприемник, кассета, компакт-диск или мини-диск).

2 Нажимайте кнопку (EQ3), пока не появится требуемая кривая эквалайзера.

При каждом последующем нажатии кнопки (EQ3) изменяется надпись.



Чтобы отключить эффект эквалайзера, выберите “OFF”.

Настройка кривой эквалайзера

Можно сохранять и выполнять настройки эквалайзера для различных диапазонов частот.

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (радиоприемник, кассета, компакт-диск или мини-диск).
- 2 Нажмите кнопку **(EQ3)** несколько раз, чтобы выбрать нужную кривую эквалайзера.
- 3 Настройка кривой эквалайзера.

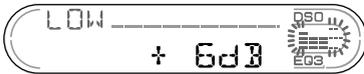
- 1 Нажмите кнопку **(SEL)** несколько раз, чтобы выбрать нужный диапазон частот.

При каждом последующем нажатии кнопки **(SEL)** изменяется диапазон частот.

LOW (НИЗКИЕ) → **MID** (СРЕДНИЕ) → **HI** (ВЫСОКИЕ) (→ **BAL** (баланс левого-правого каналов) → **FAD** (баланс передних-задних громкоговорителей))

- 2 Нажимайте на кнопку регулировки громкости **+/-**, чтобы настроить необходимый уровень громкости.

Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



- 3 Повторите действия 1 и 2, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить кривую эквалайзера, установленную на заводе-изготовителе, нажмите кнопку **(SEL)** на 2 секунды. Через 3 секунды на дисплее появится индикация обычного режима воспроизведения.

Примечание

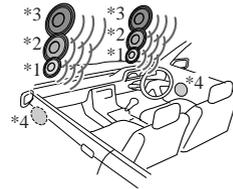
Нельзя выполнить настройку эквалайзера, если для EQ3 установлено значение "OFF".

Настройка Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

Если громкоговорители установлены в нижней части дверей, звук снизу может быть неразборчивым.

DSO (Dynamic Soundstage Organizer - функция динамического звучания) создает более объемное звучание, при котором возникает впечатление, что громкоговорители находятся над панелью приборов автомобиля (виртуальные громкоговорители). Настройку DSO можно сохранить для каждого источника.

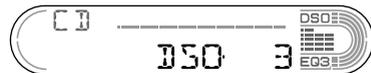
Режим DSO и изображение виртуальных громкоговорителей



- *1 DSO-1
- *2 DSO-2
- *3 DSO-3
- *4 DSO-OFF

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать источник (радиоприемник, кассета, компакт-диск или мини-диск).

- 2 Нажимайте кнопку **(DSO)**, пока не появится нужное значение DSO. При каждом нажатии кнопки **(DSO)** значение DSO изменяется.



Чтобы отменить функцию DSO, выберите "OFF".

Примечания

- В зависимости от интерьера автомобиля или прослушиваемой музыки, функция DSO может не обеспечить нужный эффект.
- Если прием в диапазоне FM затруднен, установите для DSO значение "OFF".

Устройство для компакт-дисков/мини-дисков (дополнительное)

С этого устройства можно управлять внешними устройствами для компакт-дисков/мини-дисков (дополнительных). Если подключается дополнительный проигрыватель компакт-дисков с функциями CD TEXT и CUSTOM FILE, то во время воспроизведения компакт-диска с CD TEXT на дисплее отображается информация CD TEXT.

Подключение MP3 проигрывателей (например, проигрыватель MP3 с возможностью смены компакт-дисков) позволяет прослушивать файлы MP3 - сжатые аудиофайлы с качественным звучанием.

Воспроизведение компакт-диска или мини-диска

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать "CD" или "MD (MS*)".
- 2 Нажимайте кнопку **(MODE)**, пока не появится индикация нужного устройства. Начнется воспроизведение компакт-диска/мини-диска.

* MS: Универсальный проигрыватель MGS-X1 для MG Memory Stick

Чтобы	Нажмите
Остановить воспроизведение	(OFF)
Пропустить диски - выбор диска	(1) (-) (2) (+)
Пропустить альбомы - выбор альбома	(5) (-) (6) (+)
Пропустить композиции - Автоматический музыкальный сенсор	(SEEK) (◀◀/▶▶) [один раз для каждой композиции]
Переместиться вперед/назад - Ручной поиск	(SEEK) (◀◀/▶▶) [удерживайте до нужного места]

По окончании воспроизведения последнего файла на диске
На дисплее появляется номер файла "1", и воспроизведение возобновляется с первого файла на диске.

Примечания

- Если вставлен диск, не содержащий файлов (композиций) MP3, на дисплее типа диска появляется индикация "CD", означающая, что должно начаться воспроизведение, но звук выводиться не будет.
- Перед воспроизведением композиции данный проигрыватель считывает с диска всю информацию о композициях и альбоме. В зависимости от структуры композиции для начала их воспроизведения может потребоваться более минуты. В это время отображается надпись "READ". Подождите окончания процесса считывания и автоматического начала воспроизведения.

Меры предосторожности при подключении MGS-X1 и устройств для мини-дисков

Это устройство распознает проигрыватель MGS-X1 как устройство для мини-дисков.

- Если нужно использовать MGS-X1, нажмите кнопку **(SOURCE)**, чтобы выбрать "MS" или "MD". Если на дисплее источника появится индикация "MS", MGS-X1 начнет воспроизведение. Если на дисплее источника появится индикация "MD", нажмите кнопку **(MODE)**, чтобы выбрать "MS" и начать воспроизведение.
- Если для воспроизведения нужно использовать устройство для мини-дисков, нажмите **(SOURCE)**, чтобы выбрать "MD" или "MS". Если на дисплее источника появится индикатор нужного устройства для мини-дисков, начнется воспроизведение. Если на дисплее источника появится индикация "MS" или другого устройства воспроизведения мини-дисков, нажмите **(MODE)**, чтобы выбрать нужное устройство для мини-дисков и начать воспроизведение.

Надписи на дисплее

При смене диска/альбома/композиции автоматически отображается предварительно записанное название*1 нового диска/альбома/композиции (если включена функция Auto Scroll - автоматическая прокрутка, названия длиной более 8 символов отображаются бегущей строкой (стр. 16)).



Чтобы	Нажмите
Переключить индикацию на дисплее	(DSPL)

*1 При нажатии кнопки (DSPL) надпись "NO NAME" означает отсутствие названия диска, альбома или композиции, а надпись "NO ID3" - отсутствие тега ID3.

*2 Если отображается тег ID3, номер альбома не появляется.

*3 Если на диск была нанесена метка с помощью функции CUSTOM FILE, то прежде всего отображается Информация о диске.

*4 Только для дисков с CD TEXT и содержащих имя исполнителя.

*5 Возможно только при воспроизведении файла MP3.

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться. Символы и знаки, которые не могут быть отображены, отображаются символом " * ".
- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для некоторых дисков с CD TEXT или тегами ID3, содержащих слишком много символов.
- Данное устройство не может отображать имя исполнителя для каждой композиции, имеющейся на диске с CD TEXT.

Совет

Если для A.SCRL (автоматическая прокрутка) устанавливается значение "OFF" и название диска/альбома/композиции изменяется, новое название диска/альбома/композиции не будет отображаться бегущей строкой.

Повторное воспроизведение композиций

— Повтор воспроизведения

Можно выбрать:

- REP-TRACK — для повтора одной композиции.
- REP-ALBM* — для повтора альбома.
- REP-DISC — для повтора диска.

* Возможно только при подключении дополнительного устройства для компакт-дисков, имеющего функцию управления файлами MP3.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим повторного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите "REP-OFF".

Воспроизведение композиций в случайной последовательности

— Перетасованное воспроизведение

Можно выбрать:

- SHUF-ALBM*1 — для воспроизведения альбомов текущим дополнительным проигрывателем компакт-дисков, имеющим функцию управления файлами MP3, в случайной последовательности.
- SHUF-DISC — для воспроизведения композиций текущего диска в случайной последовательности.
- SHUF-CHGR — для воспроизведения композиций текущим дополнительным проигрывателем компакт-дисков/мини-дисков в случайной последовательности.
- SHUF-ALL*2 — для воспроизведения всех композиций на всех подключенных устройствах для компакт-дисков/мини-дисков в случайной последовательности.

*1 Возможно только при подключении дополнительного устройства для компакт-дисков, имеющего функцию управления файлами MP3.

*2 Возможно только в том случае, если подключены два или несколько дополнительных проигрывателей компакт-дисков/мини-дисков.

Во время воспроизведения нажимайте кнопку (4) (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Включится режим перетасованного воспроизведения.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “SHUF-OFF”.

Примечание

Перетасованное воспроизведение композиций с проигрывателей компакт-дисков и мини-дисков с помощью функции “SHUF-ALL” невозможно.

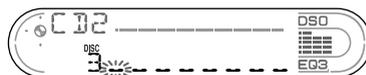
Маркировка компакт-диска

— Информация о диске (для проигрывателей компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE)

Для каждого диска можно добавить маркировку с произвольным названием (информация о диске). Для одного диска можно вводить не более 8 символов. Если выполнить маркировку компакт-диска, его можно будет находить по названию (стр. 22).

1 Воспроизведите диск, для которого требуется добавить маркировку, на проигрывателе компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE.

2 Нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.



Устройство будет циклически воспроизводить диск во время ввода названия.

3 Введите символы.

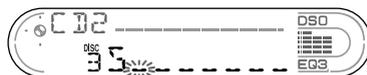
1 Нажимайте кнопку регулировки громкости +/- для выбора необходимого символа.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ...
↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ _ *1 ↔ A

*1 (пробел)

2 Найдя нужный символ, нажмите (SEL).

Начнет мигать следующий символ.



3 Повторите действия **1** и **2** для ввода всего названия.

4 Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.

Советы

- Чтобы исправить или стереть название, просто введите символы поверх старых или введите " _ "
- Можно выполнить маркировку компакт-дисков на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, если оно подключено к проигрывателю компакт-дисков, у которого эта функция имеется. Информация о диске вводится в память проигрывателя для компакт-дисков с функцией CUSTOM FILE.

Примечание

Воспроизведение в режиме REP-TRACK/SHUF будет приостановлено, пока не завершится редактирование названия.

Просмотр информации о диске

С точки зрения индикации на дисплее информация о диске является приоритетной по сравнению с исходной информацией CD TEXT.

Чтобы	Нажмите
Просмотреть информацию	(DSPL) во время воспроизведения компакт-диска/диска с CD TEXT

Совет

Могут отображаться другие надписи (стр. 19).

Стирание информации о диске

- 1 Нажмите несколько раз кнопку (SOURCE), чтобы выбрать "CD".**
- 2 Нажмите несколько раз кнопку (MODE), чтобы выбрать проигрыватель компакт-дисков, в памяти которого хранится Информация о диске.**
- 3 Нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.**
- 4 Нажмите кнопку (DSPL) на 2 секунды.**
Появятся названия, занесенные в память.
- 5 Нажмите несколько раз кнопку регулировки громкости +/-, чтобы выбрать диск, название которого необходимо стереть.**
- 6 Нажмите кнопку (SEL) на 2 секунды.**
Надпись будет стерта. Повторите действия 5 и 6, если необходимо стереть другие названия.
- 7 Нажмите кнопку (LIST) на 2 секунды.**
Проигрыватель вернется в обычный режим воспроизведения.

Примечания

- Когда информация о диске с CD TEXT будет стерта, на дисплее появится исходная информация CD TEXT.
- Если не удастся найти информацию о диске, которую необходимо стереть, в действии 2 выберите другой проигрыватель компакт-дисков.
- Если вся информация о диске уже стерта, устройство вернется в обычный режим воспроизведения компакт-диска в шаге 4.

Поиск диска по названию

— Именной поиск (для проигрывателя компакт-дисков с функцией CD TEXT/CUSTOM FILE или проигрывателя мини-дисков)

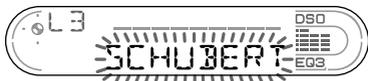
Эту функцию можно использовать для дисков с назначенными пользователями названиями*1 или для дисков с CD TEXT*2.

*1 Поиск диска по его заданному пользователем названию: при вводе названия для компакт-диска (стр. 20) или мини-диска.

*2 Поиск диска по информации CD TEXT: при воспроизведении компакт-диска с CD TEXT на проигрывателе компакт-дисков с функцией CD TEXT.

1 Кратковременно нажмите кнопку **LIST**.

На дисплее отображается название, назначенное текущему диску.



2 Нажимайте кнопку **LIST**, пока не будет найден нужный диск.

3 Нажмите на одну из сторон кнопки **SEEK** для воспроизведения диска.

Примечания

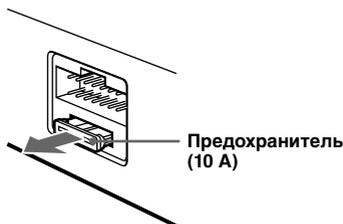
- После отображения названия диска в течение 5 секунд на дисплее появится индикация обычного режима.
- При воспроизведении мини-дисков названия композиций не отображаются.
- Если в магазине для дисков отсутствуют диски, на дисплее появится индикация "NO DISC".
- Если диску не было присвоено название, на дисплее отобразится индикация "NO NAME".
- Если устройство не считало информацию о диске, на экране появится индикация "NOT READ". Чтобы загрузить диск, сначала нажмите номерную кнопку, затем выберите диск, который не был загружен.
- Информация отображается только прописными буквами. Существуют также буквы, которые могут не отображаться (при воспроизведении мини-диска).

Дополнительная информация

Уход за аппаратом

Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначально установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте соединение и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

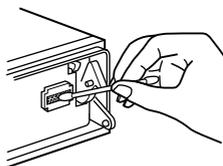


Внимание

Никогда не используйте предохранитель выше номинала предохранителя, поставляемого вместе с устройством, так как это может привести к повреждению устройства.

Чистка контактов

Устройство может не работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 8) и протрите контакты ватным тампоном, смоченным в спирте. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



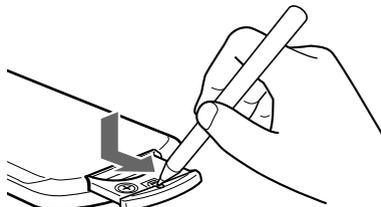
Обратная сторона передней панели

Примечания

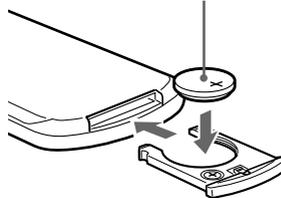
- В целях безопасности выключайте зажигание до отсоединения разъемов и извлечения ключа из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

Замена литиевой батарейки

При нормальных условиях срок действия батареек составляет приблизительно 1 год (срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации). Когда батарейка разряжается, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку на новую литиевую батарейку CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



сторона + вверх



Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевую батарейку в месте, недоступном для детей. Если батарейка будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом - это может вызвать короткое замыкание.

ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

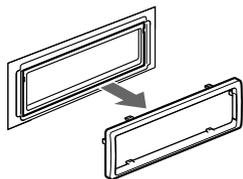
Извлечение устройства

1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 8).
- 2 Для снятия защитной манжеты используйте ключи для демонтажа.



- 3 Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.

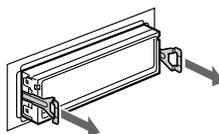


2 Извлеките устройство.

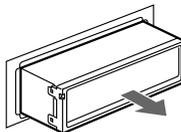
- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- 3 Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



Технические характеристики

Кассетный проигрыватель

Дорожки	4 дорожки, 2 стереоканала
Низкочастотная и высокочастотная детонация	0,08 % (среднеквадратичное значение)
Диапазон воспроизводимых частот	30 – 18000 Гц
Отношение “сигнал/шум”	

Тип кассеты

TYPE II, IV	61 дБ
TYPE I	58 дБ

Тюнер

FM

Диапазон настройки	FM1/FM2: 87,5 – 108 МГц (шаг 50 кГц) FM3: 65 – 74 МГц (шаг 30 кГц)
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц
Используемая чувствительность	9 дБф
Избирательность	75 дБ при 400 кГц
Отношение “сигнал/шум”	67 дБ (стерео), 69 дБ (моно)
Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц	0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Разделение	35 дБ при 1 кГц
Диапазон воспроизводимых частот	30 – 15000 Гц

AM

Диапазон настройки	531 – 1602 кГц
Антенное гнездо	Разъем внешней антенны
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 кГц
Чувствительность	30 мВ

Усилитель мощности

Выходы	Выходы для громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)
Номинальное сопротивление громкоговорителей	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общие

Выходы	Аудиовыходы (задняя панель) Провод релейного управления приемной антенной Провод управления усилителем мощности
Входы	Терминал управления функцией Telephone ATТ Входной контакт разъема управления Контакт аудиовхода канала Входной контакт разъема пульта дистанционного управления Входной контакт антенны
Регуляторы тембра	Низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD) Средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD) Высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)
Требования к источнику питания	Автомобильный аккумулятор 12 В пост. тока (отрицательное заземление)
Габариты	Прибл. 178 × 50 × 180 мм (ш/в/г)
Монтажные габариты	Прибл. 182 × 53 × 161 мм (ш/в/г)
Масса	Прибл. 1,2 кг
Комплекующие принадлежности	Пульт дистанционного управления RM-X114 Детали для установки и подключений (1 комплект) Футляр для передней панели (1)
Дополнительные принадлежности	Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S Кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA) RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)

продолжение на следующей странице →

Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (10 дисков) CDX-757MX, CDX-656X
Проигрыватель компакт-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков) CDX-T70MX, CDX-T69X
Проигрыватель мини-дисков с возможностью смены дисков (6 дисков) MDX-66XLP
Универсальный проигрыватель MG-MS MGS-X1
Проигрыватель DVD с возможностью смены дисков DVX-100S
Селектор источника XA-C30
Переключатель AUX-IN XA-300

Примечание

Этот аппарат нельзя подключать к цифровому предусилителю или эквалайзеру, совместимым с системой Sony BUS.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Устранение неполадок

Приводимый ниже проверочный перечень поможет Вам в устранении большинства проблем, которые могут возникнуть с Вашим устройством. Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Общие

Нет звука.

- Нажмите кнопку регулировки громкости +, чтобы отрегулировать громкость.
- Отключите функцию ATT.
- При использовании системы с 2 громкоговорителями установите регулятор фейдера в среднее положение.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Сохраните данные в память еще раз.
- Кабель питания или аккумулятор был отсоединен.
- Кабель питания не подсоединен надлежащим образом.

Не слышен звуковой сигнал.

- Функция звукового сигнала отключена (стр. 16).
- Подключен дополнительный усилитель, и не используется встроенный усилитель мощности.

Пропала/не отображается индикация в окне дисплея.

- Дисплей отключается, если нажать и удерживать кнопку (OFF).
→ Нажмите и удерживайте кнопку (OFF) снова, пока не дисплей не включится.
- Снимите переднюю панель и протрите контакты. Подробные сведения см. в разделе “Чистка контактов” (стр. 23).

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум, когда ключ зажигания находится в положении ON, ACC или OFF.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

На аппарат не подается питание.

- Проверьте соединение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- В автомобиле отсутствует положение АСС ключа зажигания.
→ Нажмите кнопку **(SOURCE)** (или вставьте кассету), чтобы включить устройство.

На аппарат постоянно подается питание.

В автомобиле отсутствует положение АСС ключа зажигания.

Приемная антенна не выдвигается.

В приемной антенне отсутствует реле.

Воспроизведение кассет

Звук искажается.

Загрязнена магнитофонная головка.
→ Почистите головку, используя имеющуюся в продаже чистящую кассету сухого типа.

Функция AMS не работает надлежащим образом.

- Имеется сильный фон в промежутках между композициями.
- Интервал слишком короткий (менее 4 секунд).
- Длинная пауза или участок с записью низких частот или с низким уровнем громкости рассматривается как незаписанный.

Прием радиопрограмм

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Введите в память правильную частоту.
 - Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
-

Станция не принимается.**Звук сопровождается помехами.**

- Подсоедините провод питания приемной антенны (синий) или провод питания устройства (красный) к проводу питания усилителя антенны автомобиля. (Только если на заднем/боковом стекле автомобиля установлена встроенная антенна диапазонов FM/AM.)
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
→ Проверьте подсоединение провода питания приемной антенны.
- Проверьте частоту.
- Когда включен режим DSO, звук иногда сопровождается помехами.
→ Установите для режима DSO значение "OFF" (стр. 17).

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Для режима местного поиска установлен параметр "ON".
→ Установите для режима местного поиска значение "OFF" (стр. 11).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Выполните ручную настройку.

Мигает надпись "ST".

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
→ Установите режим монофонического приема (стр. 12).

Стреопрограммы принимаются как монофонические.

Аппарат находится в режиме монофонического приема радиопрограмм.
→ Отключите режим монофонического приема (стр. 12).

Воспроизведение компакт-диска/мини-диска

Имеют место провалы звука.

Диск загрязнен или поврежден.

Индикация/сообщения об ошибках

Индикация об ошибках

(Для данного устройства и дополнительных проигрывателей компакт-/мини-дисков с возможностью смены дисков)

Следующая индикация будет мигать в течение 5 секунд, и будет слышен предупредительный звуковой сигнал.

BLANK*1

На мини-диске отсутствуют композиции.*2

→ Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

ERROR*1

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.*2
→ Почистите или правильно установите компакт-диск.
- Мини-диск не воспроизводится из-за наличия проблемы.*2
→ Вставьте другой мини-диск.
- Компакт-/мини-диск невозможно воспроизвести из-за наличия проблемы.
→ Вставьте другой компакт-/мини-диск.

FAILURE

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.

→ Для проверки подключения см. руководство по установке.

HI TEMP

Температура в салоне превышает 50°C.

→ Подождите, пока температура опустится ниже 50°C.

NO DISC

В устройство не вставлен компакт-/мини-диск.

→ Вставьте компакт-/мини-диск в устройство.

NO MAG

В устройство не вставлен магазин для компакт-дисков/мини-дисков.

→ Вставьте магазин в проигрыватель компакт-дисков/мини-дисков.

NO MUSIC

В проигрыватель для компакт-дисков с файлами MP3 вставлен компакт-диск, не содержащий музыкальных файлов.

→ Вставьте компакт-диск, содержащий музыкальные файлы, в проигрыватель для компакт-дисков с файлами MP3.

NOT READY

Крышка проигрывателя мини-дисков открыта, или мини-диски установлены неправильно.

→ Закройте крышку проигрывателя мини-дисков или установите мини-диски правильно.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.

→ Проверьте соединение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

RESET

Работа проигрывателя компакт-/мини-дисков невозможна из-за наличия проблемы.

→ Нажмите кнопку RESET на устройстве.

*1 При возникновении неполадки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.

*2 На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.

Если в результате предлагаемых действий неполадка не будет устранена, обратитесь за помощью к ближайшему дилеру Sony.

Сообщения

L.SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска (стр. 11).

“**للتل**” или “**للتل**”

Достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.